

N°50 DÉCEMBRE 2011

# 7 à vous

MAGAZINE d'information de la mairie du 7<sup>e</sup>



**SI LE 7<sup>E</sup> M'ÉTAIT COMPTÉ !**

ENCORE QUELQUES  
APPARTEMENTS D'EXCEPTION

C'est beau de vivre avec



Disponible sur  
App Store

Rue de Sèvres - Rue Vaneau  
Paris 7<sup>e</sup>

- Au cœur du quartier Sèvres-Babylone, à côté du Bon Marché.
- Quelques beaux appartements de prestige.
- Une continuité de jardins, unique à Paris.
- Des prestations rares aux finitions raffinées.
- Travaux en cours.

COGEDIM est une  
marque du groupe



cogedim.com

0811 330 330

Coût d'un appel local depuis un poste fixe



**7 UN DOSSIER : SI LE 7<sup>E</sup> M'ÉTAIT COMPTÉ ! (P.6)**



**7 EN SÉCURITÉ : BAISSÉ DU NOMBRE DE VENDEURS À LA SAUVETTE (P.10)**



**7 ARRIVÉ : INAUGURATION DU DOUBLE CENTENAIRE DE VICTOR DURUY (P.12)**

# SOMMAIRE

<b>7</b>	<b>ÉDITO</b> .....	<b>P. 5</b>
<b>7</b>	<b>UN DOSSIER</b> .....	<b>P. 6</b>
	SI LE 7 <sup>E</sup> M'ÉTAIT COMPTÉ !	
<b>7</b>	<b>EN SÉCURITÉ</b> .....	<b>P. 10</b>
	DÉLINQUANCE EN BAISSÉ DANS LE 7 <sup>E</sup> !	
<b>7</b>	<b>UN SERVICE</b> .....	<b>P. 11</b>
	RÉCENSEMENT DE LA POPULATION 2012 ÉTRENNES DE FIN D'ANNÉE : QUÊTE ET VENTE DE CALENDRIERS INTERDITES	
<b>7</b>	<b>ARRIVÉ</b> .....	<b>P. 12</b>
<b>7</b>	<b>À VENIR</b> .....	<b>P. 14</b>
<b>7</b>	<b>UNE INTERVIEW</b> .....	<b>P. 16</b>
	RENCONTRE AVEC UNE GALERISTE DU 7 <sup>E</sup>	
<b>7</b>	<b>ASSOCIATIF</b> .....	<b>P. 17</b>
	ART CONCEPT LES PETITS FRÈRES DES PAUVRES	
<b>7</b>	<b>EN SOLIDARITÉ</b> .....	<b>P. 18</b>
<b>7</b>	<b>À PROPOS</b> .....	<b>P. 19</b>
<b>7</b>	<b>UN RENDEZ-VOUS</b> .....	<b>P. 21</b>
<b>7</b>	<b>UN POINT DE VUE</b> .....	<b>P. 22</b>



[www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr)

Journal d'information de la mairie du 7<sup>e</sup> - 116, rue de Grenelle 75340 Paris Cedex 07 - Tél. 01 53 58 75 07 - Fax 01 53 58 75 57 - [www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr)

Directrice de la publication : Rachida Dati — Rédacteurs en chef : Emmanuelle Dauvergne, Philippe Valli — Rédacteurs : Caroline Sauvage, Khadija Ritf, Ghislaine de la Bretesche — N°ISSN : 1774-4660

Création, conception, réalisation : Comtown Productions - 172, rue de Charonne 75011 Paris - Tél. 01 43 480 490 — Contact régie publicitaire : 06 87 52 67 99 - 07 86 27 87 87 - [www.7avousdevoir.fr](http://www.7avousdevoir.fr)

Impression : Rivel Presse Édition Limoges — Tirage : 35 000 ex. Dépôt légal à parution — Photo couverture : © iStockphoto — Photos sommaire : © Caroline Sauvage/Mairie7, Alain Guizard, stock.xchg.

La rédaction décline toute responsabilité pour les documents qui lui ont été remis.



BONJOUR  
MADAME, J'AI FAIT  
CE DESSIN POUR  
VOUS !

VOUS ÊTES  
SEUL ? VENEZ  
RÉVEILLONNER  
AVEC NOUS !

LES ENFANTS,  
ET SI VOUS  
DÉCORIEZ  
LE HALL ?

MERCREDI,  
ON MANGE TOUS  
LA GALETTE  
CHEZ PATRICIA

JE VOUS  
SOUHAITE  
UN JOYEUX  
NOËL

# Le Noël des Voisins

MAIRIE DE PARIS



Mairie du 7<sup>e</sup> arrondissement

**VOISINS  
SOLIDAIRES**

Les bons côtés d'être à côté



## Un arrondissement vivant et solidaire

### Et 0 € de dépenses supplémentaires

En cette fin d'année 2011, à l'époque de la clôture des budgets, je souhaite vous rendre compte des finances de notre arrondissement.

Les budgets alloués par la mairie de Paris diffèrent selon les arrondissements. Celui du 7<sup>e</sup> est essentiellement réparti entre les dépenses d'investissement (161 405 €) et de fonctionnement (1,7 millions €).

S'y ajoute le budget d'animation locale de 162 794 € qui est inchangé depuis la précédente mandature. En dépit de cela, j'ai mis en œuvre de nombreuses actions et événements en faveur des habitants du 7<sup>e</sup> sans que cela ne coûte 1 € à la collectivité.

Je me réjouis des nombreux partenariats que j'ai obtenus afin que nos enfants, nos jeunes, nos familles et nos aînés puissent bénéficier de meilleures conditions de vie.

Ainsi, 31 événements ont été créés sans aucune dépense publique supplémentaire pour notre collectivité grâce à ces partenariats : cours et tournois d'échecs gratuits, salon du livre des tout-petits et de la jeunesse, anglais à la maternelle, chasse aux œufs de Pâques, concours de pâtisserie, concert d'orchestres étrangers, etc.

Vous trouverez dans ce numéro le détail de l'ensemble des activités. Que toutes les générations en profitent !

À la veille de Noël, l'entraide et la solidarité sont particulièrement à l'honneur et j'ai souhaité lancé un club qui crée un réel réseau d'entraide intergénérationnel dans notre arrondissement, entre les jeunes et les personnes âgées.

Le 15 décembre prochain à 17 heures en mairie, le programme des activités des prochains mois sera présenté et un jeu en binôme sera organisé avant de partager un goûter convivial.

Pour que le succès de ce lancement soit à la hauteur des attentes que vous avez été nombreux à exprimer, je vous invite à diffuser l'information et à mobiliser le maximum de jeunes de votre entourage ainsi que les personnes âgées susceptibles d'être intéressées.

À quelques jours de la fin de l'année 2011, je vous souhaite à toutes et à tous un joyeux Noël, que cette période de fêtes vous permette de vous reposer et de vous retrouver dans la joie et la sérénité familiale ou amicale.

**Rachida Dati,**  
ancien ministre, député européen,  
maire du 7<sup>e</sup> arrondissement



## 7 un budget

Contrairement à l'État, les collectivités locales sont soumises à la règle de « l'équilibre budgétaire ». Toutes les dépenses d'une ville doivent être très exactement compensées par ses recettes. **C'est le cas de la mairie du 7<sup>e</sup>.**

**Les budgets alloués par la mairie de Paris diffèrent selon les arrondissements.** Cette somme est déterminée en fonction des caractéristiques de l'arrondissement et notamment, du nombre d'habitants et de la composition socio-professionnelle de sa population.

Le budget 2011 de **2,2 millions €** de la mairie du 7<sup>e</sup> se compose comme suit :

### • 7,3 %

**161 405 € de budget d'investissement**, inchangé depuis 10 ans, destiné aux gros travaux qui ne relèvent pas du simple entretien et à l'achat d'équipements.

### • 78,6 %

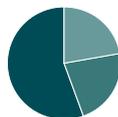
**1,7 millions € de budget de fonctionnement** pour les dépenses courantes d'entretien des bâtiments municipaux, en légère augmentation annuelle.

### • 14,1 %

**307 407 € de budget de fonctionnement** pour l'animation locale et les travaux urgents :

- **144 613 € de budget pour les travaux urgents**, en faible augmentation annuelle.
- **162 794 € de budget pour les événements d'animation locale**, inchangé depuis la précédente mandature.

Par ailleurs, la mairie du 7<sup>e</sup> dispose d'un budget de **897 000 € pour les travaux de mise en conformité et de sécurité de voirie et des squares du 7<sup>e</sup>** pour lesquels elle choisit la destination. C'est ainsi **13,3 kilomètres de trottoirs et chaussées** qui ont été entièrement refaits entre début 2008 et fin 2010, soit **82 217 m<sup>2</sup>**.



## Répartition du budget de 2,2 millions €

➔ **161 405 € de budget d'investissement**

Le budget d'investissement est destiné aux gros travaux de rénovation et à l'achat d'équipements de longue durée pour :

- **Le bâtiment de la mairie du 7<sup>e</sup> :** mise aux normes de la sécurité incendie, travaux d'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite, rénovation du service des affaires générales, état civil et élections.
- **La maison des associations :** réaménagement de l'accueil, restauration des murs et sols, achat de matériel.
- **10 écoles :** rénovation des cantines, remplacement du revêtement des sols et des parquets, achat de matériel de projection, rénovation des bureaux des directeurs, achat de gazon synthétique, etc.
- **5 crèches :** rénovation des sanitaires, des peintures, de la plomberie, de l'électricité, etc.
- **2 bibliothèques :** rafraîchissement des peintures.



- **1 conservatoire :** rénovation entière de l'accueil.
- **2 gymnases et une piscine :** achat de matelas de sol, rénovation du bassin.

Le budget d'investissement de la mairie du 7<sup>e</sup> contient également **le budget d'investissement pour les quatre conseils de quartiers. Il s'élève à 33 056 €** chaque année.

Les conseils de quartier ont aussi investi dans des **travaux de voirie** : installation de ralentisseurs, abaissement des trottoirs pour l'accès des personnes en fauteuil roulant, achat de filets pare-ballon, réfection de pieds d'arbres, etc. Ils ont également permis la **sécurisation du conservatoire Erik Satie** et la réalisation prochaine de la **rampe d'accès aux personnes à mobilité réduite de la basilique Sainte-Clotilde**.



Inauguration de la grille du conservatoire, juin 2010 ©

➔ **1,7 millions € de budget de fonctionnement pour les dépenses courantes d'entretien**

Près de **80 % du budget** est réservé aux dépenses courantes de fonctionnement de la mairie, des écoles, de la maison des associations, des bibliothèques, des gymnases, des espaces verts, tels que : gaz, électricité, petits travaux d'entretiens, mises aux normes, matériel scolaire et des crèches, fournitures, restauration scolaire, etc.

➔ **162 794 € de budget événement**

Ce budget **inchangé depuis la précédente mandature**, comprend des dépenses d'information des habitants (affranchissements, impressions) et d'organisation d'événements culturels, d'animation locale.

# m'était compté !

## Information des citoyens



© Alain Guizard

- Plus de **50 réunions publiques d'information et de travail** sur tous les projets d'aménagement du 7<sup>e</sup> : site du Champ de Mars, déplacement du Mur pour la Paix, fermeture des berges de la Seine, projets d'urbanisme (Laënnec, Villa de Saxe, Parking Bosquet...), aménagements de voirie (Autolib', deux roues, Vélib', double sens cyclable...) actions de propreté, de sécurité, de tranquillité, etc.
- **2 grandes consultations citoyennes** concernant le déplacement du Mur pour la Paix et la fermeture des voies sur berges.
- Les **4 conseils de quartier**, dont les réunions ont doublé depuis 2008, ont contribué à l'organisation d'un goûter solidaire pour les personnes seules, de concerts éducatifs pour les enfants du 7<sup>e</sup>, de dîners de rue, à l'information des habitants sur l'enquête publique des berges de la Seine.
- Un **site internet d'information** interactif, recueillant les observations et les réclamations des habitants.

- Le **journal gratuit 7 à vous** grâce à la générosité des commerçants et sans cesse amélioré : nouveau format, réajustement graphique, magazine mensuel, des dossiers de fond sur les grands sujets du 7<sup>e</sup>, un agenda culturel inséré tous les deux mois au journal.



© IIR

## Reconnaissance du mérite

- **Remises de médailles** aux bénévoles, travailleurs, centenaires et anciens combattants de l'arrondissement.
- **Oscars sportifs** récompensant les personnes engagées dans les associations sportives du 7<sup>e</sup>.
- **Cérémonies d'anciens combattants avec les enfants** : toutes les cérémonies de mémoire sont célébrées avec les enfants de notre arrondissement et animées gracieusement par des orchestres nationaux.



© Alain Guizard

## Jeunesse et petite enfance



© IIR

- **Noël des crèches** : spectacle et goûter pour plus de 300 enfants chaque année.
- **Spectacle de Noël** pour les écoles publiques du 7<sup>e</sup>.
- **Forum des jobs d'été et de l'emploi.**
- **Remise de permis piétons** aux écoliers du 7<sup>e</sup> pour les sensibiliser à la sécurité routière.
- **Cérémonie « nouveaux citoyens »** : remise de carte électorale aux nouveaux adultes du 7<sup>e</sup>.
- **Ouverture de 2 crèches** supplémentaires à la rentrée 2011.
- **Une PMI plus spacieuse** au 56, rue Cler à l'étude pour 2014.

## Culture

- **Forum des associations** pour toutes les associations qui œuvrent en faveur des habitants du 7<sup>e</sup>.
- **Festival du 7<sup>e</sup> art dans le 7<sup>e</sup>** : le grand événement culturel de la mairie du 7<sup>e</sup> avec une programmation originale en présence des réalisateurs et des acteurs pour débattre avec les habitants.



© IIR

0 € pour la collectivité

0 € pour les habitants

31 nouveaux événements sans aucune dépense publique !



17 nouvelles actions gratuites en faveur de la jeunesse

## Éducation

- Remise de livres aux élèves méritants de 3<sup>e</sup> et Terminales pour les encourager dans la préparation à leurs examens.



- Création et développement de l'**internat d'excellence** à Sainte Jeanne-Élisabeth.
- **Un stage d'immersion aux États-Unis** prévu en 2012, pour 15 élèves de l'internat d'excellence et du collège Sainte Jeanne-Élisabeth, grâce à l'association French-American Foundation France.



© Alain Guizard

- Des **cours et des tournois d'échecs gratuits** à la mairie du 7<sup>e</sup> tous les mercredis après-midi, depuis octobre 2011.
- Un **concours de bande dessinée** entre écoles du 7<sup>e</sup> arrondissement. Thème 2012 : la citoyenneté.
- Un **salon du livre des tout-petits et de la jeunesse** chaque année à la mairie du 7<sup>e</sup>.
- **Rencontres sportives entre les élèves du 7<sup>e</sup>**, chaque année, grâce au Lagardère Racing Club de Paris.



- **Visites des institutions de la République** pour tous les enfants de CM2 du 7<sup>e</sup> : le Conseil constitutionnel grâce au Président Jean-Louis Debré.
- **Opérations éco-jeunes** et éco-rallye pour sensibiliser les enfants à la propreté.
- **L'anglais à la maternelle** depuis la rentrée 2010 grâce à un partenariat avec l'Université américaine et **sensibilisation à l'anglais en crèche**, grâce à un partenariat avec l'école Montessori.



© Alain Guizard



© Alain Guizard

# événements et actions grâce à des partenariats :



© Alain Guizard

## Culture

### 7 nouveaux événements culturels gratuits

- **Fête de la musique** à la mairie : concerts et spectacles avec la participation des écoles et du conservatoire du 7<sup>e</sup>.



© Alain Guizard

- **Opéra Rock** éducatif sur Napoléon en juin 2011, pour les jeunes du 7<sup>e</sup>.
- De nombreuses **conférences, concerts, spectacles, expositions** à la mairie du 7<sup>e</sup> : au moins deux fois par semaine.
- **Soirées européennes** à la mairie du 7<sup>e</sup> en partenariat avec les ambassades résidentes du 7<sup>e</sup>.
- **Concerts d'orchestres étrangers** (Sultanat d'Oman, Azerbaïdjan, Pologne,...)



© Alain Guizard

- **Journée de la femme** tous les ans : conférences et débats sur les préoccupations des femmes en partenariat avec des associations (égalité salariale, lutte contre les violences faites aux femmes, accès aux soins, prévention du cancer du sein, etc.)

## Entraide intergénérationnelle

### 5 nouveaux événements solidaires gratuits

- **Tournoi de bridge annuel** grâce aux associations « 7 sans atout » et « Vitamine Bridge ».



© JH

## Partage

- **Chasse aux œufs de Pâques** dans le jardin de la mairie du 7<sup>e</sup> grâce aux chocolatiers du 7<sup>e</sup>.
- **Concours de pâtisserie** grâce à la générosité des plus grands pâtisseries et restaurateurs du 7<sup>e</sup>.
- **Semaine du goût** à la mairie du 7<sup>e</sup> en partenariat avec les commerçants et les restaurateurs du 7<sup>e</sup>.
- **Déjeuner dégustation au Lutétia** offert par Philippe Renard.
- **Match de football au Parc des Princes** offert par le PSG aux enfants du 7<sup>e</sup>.
- **Places de cirque** offertes par le Cirque Pinder.



© JH

- **Goûters/petits déjeuners intergénérationnels** grâce à la Caisse des écoles.
- **Des sorties gratuites pour les personnes âgées** : déjeuner spectacle au Cabaret Don Camilo, bal des séniors, concerts et conférences, sorties, goûters intergénérationnels, été solidaire, etc.
- Lancement d'un **Club d'entraide** de jeunes au service des personnes âgées.
- **Cours gratuits et intergénérationnels d'initiation au golf** dans le jardin de la mairie du 7<sup>e</sup> à partir de 2012, tous les mercredis après-midi, grâce à la Fédération Française de Golf.



© Alain Guizard

## Sécurité : délinquance en baisse dans le 7<sup>e</sup> !

Vente à la sauvette : 300 tonnes d'objets souvenirs saisis, 4 interpellations !

### ➔ Un fournisseur arrêté

Près de **300 tonnes d'objets souvenirs**, dont une grande majorité de petites tour Eiffel, **ont été saisis et quatre personnes, dont un important fournisseur présumé, ont été interpellées**, à l'occasion d'une opération contre la vente à la sauvette, **le 4 novembre dernier**.

Les objets souvenirs contrefaits ont été saisis dans un entrepôt à Aubervilliers.

### ➔ Un enchaînement d'opérations coup de poing

Plusieurs opérations qui ont pour but, non seulement de lutter contre les vendeurs à la sauvette, mais aussi de remonter les réseaux, ont ainsi été réalisées récemment sur le site du Champ de Mars :

#### • Le 29 août

23 personnes ont été interpellées, dont 12 placées en garde à vue pour délit de vente à la sauvette et « *infraction à la législation sur les étrangers* » (ILE), pour le seul 7<sup>e</sup> arrondissement.

#### • Le 3 octobre

9 personnes ont été arrêtées, dont 6 placées en garde à vue pour vente à la sauvette et ILE.

#### • Le 4 novembre

4 personnes ont été arrêtées dont une personne placée en garde à vue pour port d'arme prohibé et ILE.



© Caroline Sauvage/Motric 7

### ➔ Un délit passible d'emprisonnement

La lutte contre la vente à la sauvette, (interdite en France) constitue, depuis la nouvelle loi d'orientation et de programmation pour la performance de la sécurité intérieure (dite Loppsi 2) un délit passible de six mois de prison et 3 750 euros d'amende. **Elle est devenue l'une des priorités de la préfecture de Police.**

Quelque 4 000 vendeurs à la sauvette ont été interpellés en région parisienne entre mars et septembre, dont près de 1 200 ont été placés en garde à vue.

### ➔ Vente à la sauvette en baisse dans le 7<sup>e</sup>

**Il est à noter que, depuis le mois de novembre, le nombre de vendeurs à la sauvette a considérablement diminué sur le site de la tour Eiffel.**

Des opérations de ce type continuent à être menées et même quotidiennement, mais elles se soldent par un nombre d'interpellations proche de 0. Pour mémoire, les opérations menées place Vauban ont également donné de très bons résultats. 

## Recensement de la population 2012

Les dates à retenir !

### ➔ Du 3 au 19 janvier 2012

Si votre adresse appartient à l'échantillon recensé en 2012, vous serez appelé à rencontrer l'agent recenseur chargé de votre secteur. Il sera identifiable grâce à sa carte nominative officielle tricolore, avec photographie et signature du maire ou de son représentant. Retrouvez le trombinoscope disponible sur le site internet de la mairie du 7<sup>e</sup> arrondissement !

### ➔ À partir du 19 janvier 2012

L'agent recenseur déposera ensuite au domicile des personnes recensées les documents suivants : une feuille de logement, un bulletin individuel pour chaque personne vivant habituellement dans le logement recensé, ainsi qu'une notice explicative sur le recensement et sur

les questions que vous pouvez vous poser. En cas de difficulté, l'agent sera en mesure de vous guider dans vos démarches.

### ➔ Que faire en cas d'absence ?

Si vous êtes absent de votre domicile lors du passage de l'agent, vous pourrez confier vos questionnaires remplis, sous enveloppe cachetée, à une personne de votre immeuble qui les lui remettra.

Vous pourrez aussi les déposer directement à votre mairie ou les retourner par voie postale à :

Mairie du 7<sup>e</sup> arrondissement  
Recensement 2012  
116 rue de Grenelle  
75007 Paris

La Mairie du 7<sup>e</sup> arrondissement vous remercie de faire bon accueil aux agents de recensement. 



Pour savoir si vous serez recensé en 2012 ou pour obtenir des renseignements complémentaires, contactez le service Recensement du 7<sup>e</sup> arrondissement au 01 53 58 75 89/88.

## Étrennes de fin d'année : quête et vente de calendriers interdites

En cette fin d'année, la mairie de Paris rappelle aux Parisiens qu'il est interdit aux agents municipaux (éboueurs, égoutiers, etc.) de faire des quêtes et vendre des calendriers.

Tous les agents municipaux ont en effet la stricte interdiction, par avis préfectoral, de solliciter quelque gratification que ce soit, sous peine de sanction disciplinaire. Cette interdiction vaut également pour

les employés des sociétés privées assurant la collecte des déchets pour le compte de la mairie de Paris.

La mairie invite les Parisiens à éconduire les agents, ou personnes usurpant ce titre, qui se présenteraient à leur domicile pour demander des étrennes. Ils peuvent exiger la présentation de la carte professionnelle des agents et signaler l'incident auprès du 3975. 

**Un porte à porte autorisé...**  
Attention ! À partir du mois de janvier, des agents du service de la Propreté démarcheront les habitations dans deux parties du quartier Saint-Thomas-d'Aquin et une partie du quartier Gros Caillou, pour une enquête sur le tri des déchets chez les particuliers. Merci de leur faire bon accueil !



Le 9 octobre, course « Les 20 km de Paris » au départ et à l'arrivée du Champ de Mars. **7**

© Alain Dubrand



Le 3 novembre, ouverture du colloque sur Malraux, en présence de Madame Malraux et de l'Ambassadeur des Pays-Bas. **7**

© Caroline Sauvage / Mairie 7



Le 4 novembre, 30<sup>e</sup> anniversaire du lycée Gustave Eiffel. **7**

© Caroline Sauvage / Mairie 7



Le 7 novembre, réunion des conseils de quartier sur le thème du plan bruit. **7**

© Caroline Sauvage / Mairie 7



Le 9 novembre, réunion des ambassadeurs présents dans le 7<sup>e</sup> à l'ambassade de Roumanie. **7**

© Caroline Sauvage / Mairie 7



Le 9 novembre, remise de médailles de travail. **7**

© Caroline Sauvage / Mairie 7



Le 10 novembre, commémoration du 11 novembre 1918. **7**

© Alain Dubrand



Le 10 novembre, déjeuner dégustation pour les enfants du 7<sup>e</sup> au Lutétia par le chef Philippe Renard. **7**

© Alain Dubrand



Le 10 novembre, vernissage de l'exposition sur le Général de Gaulle, au Musée des lettres et manuscrits, en présence de Michèle Alliot-Marie. **7**

Le 15 novembre, inauguration de l'exposition X Résistance. **7**



Le 16 novembre, cérémonie à l'occasion du centenaire du lycée Victor Duruy et du bicentenaire de la naissance de Victor Duruy. **7**

Le 17 novembre, vernissage de la Galerie SNART 7. **7**



Le 17 novembre, fête du beaujolais nouveau du CMAAS. **7**

Le 17 novembre, soirée caritative organisée par le Conseil de la jeunesse du 7<sup>e</sup> au profit des femmes et des enfants d'Inde. **7**



Le 21 novembre, visite du chantier Laënnec. **7**

Le 22 novembre, conférence sur Honoré d'Estienne d'Orves, par Rose de Beaufort, sa fille. **7**



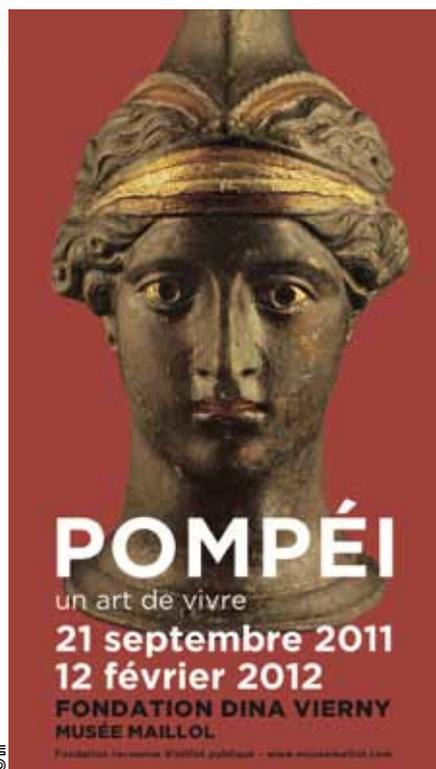
## ACTUALITÉ DES MUSÉES

### MUSÉE MAILLOL

Exposition

Jusqu'au 12 février 2012

Pompéi - un art de vivre



Un *domus pompeiana*, maison pompéienne, sera évoquée dans ses pièces les plus célèbres et traditionnelles : l'atrium, le triclinium et la culina, le peristyle autour du jardin, le balneum, le venereum. Deux cents œuvres venant de Pompéi et d'autres sites vésuviens s'attachent à montrer la modernité de la civilisation romaine, socle et mémoire incontournable de notre culture occidentale.

Exposition

Jusqu'au 12 février 2012

Exposition Ra'anán Lévy

Né en 1954, Ra'anán Lévy partage sa vie entre Jérusalem et Paris depuis 1989. Il s'inscrit dans la lignée des grands



artistes de ce début de XXI<sup>e</sup> siècle. Ses dernières œuvres révèlent un thème récurrent : l'eau.

Fondation Dina Vierny  
6, rue de Grenelle - Paris 7<sup>e</sup>

### MUSÉE DE L'ARMÉE

Du 6 au 9 décembre

Le risorgimento dans le cinéma italien

À l'occasion de l'exposition *Napoleon III et l'Italie*, et en partenariat avec l'Institut culturel italien (Paris 7<sup>e</sup>), projection de quatre grands classiques du cinéma italien qui évoquent, chacun à leur manière, les événements du Risorgimento et témoignent de l'épopée vers l'unité de



la péninsule : *Senso* (1954) et *Le Guépard* (1963) de Luchino Visconti ; *Viva l'Italia* (1961), de Roberto Rossellini et *Allonsanfàn* (1974), réalisé par les frères Taviani.

Gratuit sur réservation au 01 44 42 38 77  
Auditorium Austerlitz - Hôtel national des Invalides - 129, rue de Grenelle - Paris 7<sup>e</sup>

## ACTUALITÉ DES ASSOCIATIONS

### UCIAP 7

Mercredi 14 décembre à 19 h30

Père Noël de l'UCIAP

Pour les enfants et les petits enfants des adhérents.

Maison des associations  
4, rue Amélie - Paris 7<sup>e</sup>



Du 19 décembre 2011 au 2 janvier 2012  
1<sup>er</sup> marché de Noël de l'UCIAP 7

Inauguration officielle le 19 décembre à 18 h 30.

En partenariat avec la mairie du 7<sup>e</sup>.  
Sur le Mail Branly face au musée Branly - Paris 7<sup>e</sup>

### SECOURS CATHOLIQUE

Portes ouvertes

Judi 15 décembre de 12 h à 19 h 30

Les visiteurs pourront découvrir les actions menées ainsi que les offres de bénévolat et de volontariat proposés au siège de l'association ainsi que chez ses partenaires. Les associations présentes : Secours Catholique, association des Cités du Secours Catholique,

Fondation Caritas France, Tissons la solidarité, Voyage Développement Solidarité. De nombreuses animations : forum associatif, table-ronde sur le thème du bénévolat : « *engagement pour les uns, travail pour les autres ?* », Projections de vidéos sur les actions du Secours Catholique et de ses partenaires, exposition du peintre Alphonse Sallah, concert du groupe Trio d'Ve. 106, rue du Bac – Paris 7<sup>e</sup>

## ACTUALITÉ MUSICALE

### BASILIQUE SAINTE-CLOTILDE

**Dimanche 8 et 15 janvier à 18 h**

**Chœur de Grenelle :  
« Noël à Cambridge »**

Direction : Alix Deabecker.

Orgue : Baptiste-Florian Marle-Ounard.

Prévente 6 € – Vente sur place 10 € –

[choeurdegrenelle@gmail.com](mailto:choeurdegrenelle@gmail.com)

23, rue Las Cases – Paris 7<sup>e</sup>

**Mardi 10 janvier 2012 à 20 h 30**

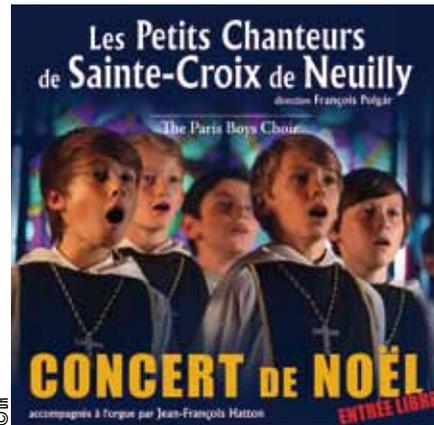
**La Messe en ut mineur K 427  
de Mozart**



Le Chœur Jubilate de Neuilly sur Seine, le Chœur de Ville d'Avray et l'Ensemble instrumental de Paris.

Solistes : Liliana Faraon, Khatouna Gadelia, Patrick Garayt, Jean-Louis Serre. Sous la direction de Christian Ciuca. 180 artistes feront résonner de toute sa splendeur cette œuvre majeure de Mozart. Cette magnifique messe écrite par amour de Wolfgang à Constance sera la consécration de 15 années de concerts en France et à l'étranger, pour le Chœur Jubilate qui fêtera ainsi solennellement cet anniversaire... Soirée parrainée et présentée par Brigitte Fossey, sur un

texte de Sophie Landowski, en soutien à l'association ATD Quart Monde 23, rue Las Cases – Paris 7<sup>e</sup>  
De 30 à 45 € – Informations et réservations au 06 28 23 08 11.



### ÉGLISE SAINT FRANÇOIS-XAVIER

**Mercredi 14 décembre à 20 h 30**

**Les petits chanteurs  
de Sainte-Croix de Neuilly**

Chants sacrés, du grégorien à nos jours, autour du mystère de la nuit de Noël. Sous la direction de François Polgár.

Récemment nommé organisateur de la Trinité à Paris, Jean-François Hatton les accompagne avec fidélité et professionnalisme. 12 place du Président Mithouard – Paris 7<sup>e</sup> – 01 44 49 62 62.

## ACTUALITÉ EN DÉBAT

### MAISON DE LA CHIMIE

**Mercredi 25 janvier 2012 de 9 h à 18 h**

**Colloque Chimie et Nature**

Des experts viendront avec les chimistes expliquer et débattre sur ce que la chimie apporte pour comprendre la nature, pour la protéger et économiser ses ressources.

Inscription gratuite

et obligatoire sur :

<http://actions.maisondelachimie.com/>

Grand amphithéâtre

28 bis, rue Saint-Dominique – Paris 7<sup>e</sup>



## RÉUNION PUBLIQUE

**Mardi 6 décembre à 20 h**

**Le débat public Crue Seine  
Bassée**

Réunion thématique sur le thème « *Gestion des inondations* ». Rendez-vous local (permanence de la commission particulière du débat public) de 13 h à 17 h.

[www.debatpublic-cruseinebassée.org](http://www.debatpublic-cruseinebassée.org)

Paris Pavillon de l'eau

77 avenue de Versailles – Paris 7<sup>e</sup>

## 7 À L'AGENDA DE LA MAIRIE DU 7<sup>E</sup>

### CLUB D'ENTRAIDE

**Jeudi 15 décembre à 17 h 30**

**Lancement du club**

À la veille de Noël, cet événement inaugure une initiative de Rachida Dati destinée à créer un réseau d'entraide intergénérationnelle dans le 7<sup>e</sup> arrondissement. Jeunes et personnes âgées du 7<sup>e</sup> sont les bienvenus !

Inscriptions au 01 53 58 75 62.

### RÉUNION

**Jeudi 5 janvier 2012 de 18 h 30 à 20 h 30**

**Business and Professional  
Woman**

L'ONG Business and Professional Woman organise sa seconde session de travail sur : les dessous de la parentalité. Parrainé par Brigitte Gresy, cette soirée est sponsorisée par le Bureau de presse Diana-Paola Communication.

Inscription gratuite :

[rsvp@DORinternational.fr](mailto:rsvp@DORinternational.fr)

[www.bpw.fr](http://www.bpw.fr)

### CONCERT

**Mardi 10 janvier 2012 à 19 h**

**Art Concept**

Chorale russe du 7<sup>e</sup>, sous la direction d'Olga Rusakova-Motte. Concert de chants populaires de tradition russe, organisé en l'honneur du nouvel an russe.

Inscriptions au 01 53 58 75 62.



## Rencontre avec une galeriste du 7<sup>e</sup>

Yasmine Aït-Khaled a ouvert les portes la galerie d'art SNART 7 en janvier 2010.

### ➔ Quelle est l'histoire de SNART7 ?

Après quelques années dans le monde des affaires, j'ai décidé d'intégrer le studio Berceau afin d'assouvir ma sensibilité artistique. Je me suis très vite intéressée à l'artisanat à travers les expositions, les salons et les voyages que j'ai pu effectués. Le studio Berceau a considérablement développé ma capacité à observer et appréhender dans la mesure où son apprentissage est tourné notamment sur la formation de l'œil.

Lors de cette formation, j'y ai rencontré mon compagnon, Morgan, avec qui je suis très complémentaire. Morgan s'intéresse essentiellement au web design et au design. S'installer professionnellement ensemble était une évidence. Dès 2008, je me suis lancée à la recherche d'un endroit idéal pour SNART7. Le 7<sup>e</sup> arrondissement était un critère personnel.

La galerie n'a pas d'horaires indiqués sur la porte d'entrée ! C'est ce qui permet une certaine convivialité, un moment informel de plaisir.

### ➔ Quelle est l'activité de SNART7 ?

SNART7 est une galerie d'art qui accueille de nombreuses manifestations, mais également un studio de création. SNART7 est transversale et très sensible aux pièces chargées d'histoire.

SNART7 est également une agence de communication globale d'entreprise au service de la transformation des marques et institutions. Elle conçoit l'ensemble des stratégies de communication ainsi que des outils de communication innovants et de dernière génération.

### ➔ Quelle est l'exposition du moment à la galerie ?

La présentation « 16 chaises-16 designers » est en ce moment à la galerie. D'autres objets sont exposés de façon permanente. Tout d'abord la *Table engrenage* qui est un moteur de Boeing fabriqué par Rolls-Royce. Nous disposons également d'un miroir *Vol de Nuit* dont le cadre est constitué de Falcon-10. Enfin, *Bling Bling Désir*, pièce phare de la ligne SNART7, est une hélice des années 1950 retravaillée à la feuille d'or de façon tout à fait artisanale. Il faut savoir que l'ensemble des pièces utilisées sont des pièces de récupération démontées.

### ➔ Qu'aimeriez-vous apporter aux habitants du 7<sup>e</sup> ?

Dans un premier temps de la beauté, qui s'associe à la magie et au charme parisien. SNART7 offre de beaux objets, scénographies, expositions à apprécier simplement. Ensuite, de la curiosité. Enfin, des échanges. Le « 7<sup>e</sup> en fête » était une initiative très plaisante. À cette occasion, nous avons mis à disposition des visiteurs l'*iBergère*, un fauteuil original qui a relaxé plus d'un habitant ! Elle sera prochainement de retour !

### ➔ Quels sont les grands projets de SNART7 ?

Après trois ans de recherche, une exposition d'origamis sur mousseline de soie sera bientôt à la Galerie SNART7. *Ordix-huitième*, un bureau Louvois (fabriqué par la maison Henryot&cie), sera également très prochainement chez nous !



À chaque exposition, l'espace se transforme totalement afin de créer un univers particulier propre à l'exposition. Et cela prend du temps !

### ➔ Quelles sont vos inspirations ?

De nombreuses choses ! Tout d'abord, je suis très sensible à l'artisanat, c'est ce que j'appelle la différenciation à la française. Si une chose doit se pérenniser, c'est bien ce savoir-faire, cette tradition nourrie de la modernité. 

## SNART7

Galerie SNART7  
17, rue Duvivier – Paris 7<sup>e</sup>  
01 44 18 35 74 / 06 68 07 67 05  
snart7@snart7.com / www.snart7.com

# Art Concept

Chorale Russe du 7<sup>e</sup> arrondissement de Paris



Vous désirez améliorer votre pratique de la prononciation du russe ou améliorer votre technique de chant ? Réaliser votre rêve en rejoignant une vraie chorale russe !

Répétitions par petits groupes dans une atmosphère chaleureuse, rue Jean Nicot, dans le 7<sup>e</sup> arrondissement de Paris sous la direction d'une directrice de chorale, réputée qui

a remporté de nombreux prix internationaux tant en Europe qu'aux États-Unis, Olga Rusakova-Motte. Aucune connaissance du russe n'est requise ! Le désir, la volonté d'apprendre et de maîtriser le style de la musique chorale russe, ou votre intérêt pour cette culture ancestrale feront le reste.

Initiation au chant, aux techniques de respiration. Cours les dimanches soirs de 18 h 30 à 20 h 30 dans le 7<sup>e</sup> arrondissement, et les lundis soir à Arcueil.

Cours de chant à domicile possibles en semaine.

Cotisation annuelle : 125 €.

**Olga Rusakova-Motte,**  
présidente et chef de chœur  
28, boulevard  
des Invalides Paris 7<sup>e</sup>.  
Tél. 06 75 88 48 58.

**Contact pour inscriptions, concerts et répétitions :**

**Sylvain Crépin,**  
pour le groupe de Paris  
Tél. 06 11 66 66 26.

**E-mail :**  
choralrusseparis@gmail.com

**Stéphanie Rolland,**  
pour le groupe d'Arcueil  
**E-mail :**  
chorale.russe@free.fr

# Les petits frères des Pauvres



Les petits frères des Pauvres se mobilisent en cette fin d'année 2011 pour que Noël soit un moment chaleureux pour tous. Fêter Noël avec les petits frères des Pauvres, c'est accompagner, échanger et partager avec ceux qui en ont le plus besoin.

C'est offrir un cadeau qui n'a pas de prix : un peu de temps pour aider les personnes âgées à se sentir moins seules... Aujourd'hui, 16 % des plus de 60 ans sont en situation d'isolement, 25 % pour les plus de 75 ans en perte d'autonomie.

Alors que la solitude a été décrétée grande cause nationale, Noël apparaît comme la période où l'isolement est plus gravement ressenti par les personnes âgées.

Autour d'un repas ou lors d'une visite à domicile, les petits frères des Pauvres s'attachent à recréer une atmosphère chaleureuse qui permet de rompre l'isolement.

Cette année encore, les petits frères des Pauvres de Paris recherchent donc activement des bénévoles pour renforcer leur action et :

- Aider à la préparation, et participer à un repas collectif de Noël ;
- Conduire les invités aux repas de Noël collectifs et les raccompagner ensuite à leur domicile ;

- Rendre visite et/ou partager un repas au domicile d'une personne qui ne peut ou ne souhaite pas sortir.

**Dans le 7<sup>e</sup> arrondissement,** les personnes accompagnées par les petits frères des Pauvres de Paris partageront un moment de convivialité autour d'un déjeuner au Salon des Vedettes de Paris le 24 décembre.

**Antenne pour le 7<sup>e</sup>**  
2 bis, place Bienvenue  
Paris 15<sup>e</sup>  
Tél. 01 45 44 44 30  
Numéro vert (Solitud'écoute)  
pour les plus de 50 ans  
0 800 47 47 88  
www.petitsfreres.asso.fr

## Le 7<sup>e</sup> arrondissement s'engage pour l'entraide entre voisins !

À l'occasion de la fête de Noël, Rachida Dati lance l'opération « Noël des voisins », choisissant de mettre à l'honneur l'entraide intergénérationnelle afin que l'ensemble des habitants du 7<sup>e</sup> arrondissement puisse passer d'agréables fêtes de fin d'année.

### ➔ Le 7<sup>e</sup>, un arrondissement solidaire

Le 7<sup>e</sup> arrondissement s'engage tout au long de l'année dans des projets de solidarité et d'entraide intergénérationnels tels que le club d'entraide, les cours d'échecs, la chasse aux œufs de Pâques dans le jardin de la mairie, les petits déjeuners ou goûters intergénérationnels, les cours de golf dans le jardin de la mairie, etc. Ces événements ont pour but de permettre aux habitants du 7<sup>e</sup> de mieux vivre ensemble dans leur quartier.

C'est ainsi que la mairie du 7<sup>e</sup> se voit décerner le label européen de ville solidaire. Cette distinction lui sera remise par Atanase Perifan, président de Voisins Solidaires, lors de la cérémonie des vœux de la mairie du 7<sup>e</sup>, en janvier prochain.

### ➔ Noël : une occasion de s'ouvrir à ses voisins

À l'occasion des fêtes de fin d'année, la mairie du 7<sup>e</sup> arrondissement souhaite s'unir à Voisins Solidaires et lance l'opération « Le Noël des Voisins ». Le principe : et si on partageait des moments de fête et de convivialité avec ses voisins ?

Dans un contexte social où l'individualisme, l'éclatement des familles et l'isolement gagnent du terrain, Rachida Dati souhaite encourager la création de lien social entre les habitants et en particulier entre les voisins. Les fêtes de Noël sont une occasion pour s'ouvrir à ses voisins. Organiser un apéritif juste avant le réveillon, s'offrir des cadeaux à 2 €, décorer ensemble le hall d'immeuble, organiser un concours des meilleures



recettes de bûches de Noël ou du plus beau sapin... il existe de nombreux prétextes pour ne plus être seuls à Noël !

### ➔ Un kit pour inciter à l'entraide dans votre immeuble

En pratique, les habitants du 7<sup>e</sup> arrondissement pourront disposer d'un

kit comprenant divers outils permettant de participer à ce programme : affiches, tracts, présentations de l'opération, etc.

Pour obtenir ce kit « Noël des Voisins », vous pouvez vous rendre à la mairie du 7<sup>e</sup> ou le télécharger sur le site : [www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr)

Il est également possible de l'acquérir sur le site de Voisins Solidaires : [www.voisinssolidaires.fr](http://www.voisinssolidaires.fr)

## Le mot du député



**Martine Aurillac,**  
député de Paris,  
vice-présidente de la commission  
des Affaires étrangères

© Mairie 7

La fin d'année est synonyme de fêtes, de lumières, de famille et de partage. C'est aussi souvent l'occasion de dresser des bilans. Le Premier ministre, François Fillon, avait déclaré en décembre 2010 la lutte contre la solitude, grande cause nationale 2011. Qu'en est-il un an après?

La solitude est multiple. Aussi, le gouvernement a voulu suivre avec détermination plusieurs pistes.

Les ministres ont pris part à cette mobilisation, en veillant à poursuivre ou à lancer un certain nombre de chantiers étroitement liés au thème de la solitude :

- La poursuite de la politique de logement en faveur des sans abris. Les capacités d'accueil ont augmenté de 65 % en 5 ans mais au delà des chiffres, c'est le choix de la qualité qui a été fait. À Paris, par exemple, c'est l'ouverture rue de Vaugirard d'un centre d'hébergement de stabilisation, véritable lieu d'accueil et de vie répondant au souhait d'humanisation de ces lieux voulus par le gouvernement.
- Les initiatives prises en faveur des mineurs isolés, notamment étrangers.
- Le lancement d'un chantier sur la dépendance pour lutter notamment contre l'isolement des personnes âgées, ou malades.
- La politique en faveur des personnes handicapées, priorité du Président de la République notamment par le soutien à la formation et à l'emploi, et par le développement des logements adaptés.
- La lutte contre la désertification médicale dans certains territoires ruraux...

Parallèlement, les associations ont pu mettre en lumière leurs actions et les amplifier grâce à des campagnes de sensibilisation auprès du grand public.

L'année se termine et une nouvelle cause sera désignée pour 2012. Néanmoins, la solitude doit rester une préoccupation de chacun.

Bonnes fêtes de fin d'années à tous, sans oublier ceux que notre solidarité doit entourer. 

## Le mot du sénateur



**Yves Pozzo di Borgo,**  
sénateur, conseiller de Paris

© IIP Pictures

### S'ADAPTER À LA MONDIALISATION

Nous entrons dans une campagne présidentielle assez exceptionnelle, marquée par une crise européenne et internationale sans précédent depuis 1945. En ces temps troublés, les Français attendent beaucoup des dirigeants politiques. Les centristes devront, comme les autres familles politiques, être au rendez-vous et participer au débat par le biais d'un projet politique capable de répondre aux aspirations des électeurs. Sur la question de la dette, il faut naturellement faire de sa

réduction une priorité. Les centristes le martèlent depuis des années. Mais le seul moyen de réduire notre dette publique, de ne plus faire peser ce poids sur les épaules de nos enfants, c'est de réduire les dépenses, pas d'imaginer de nouveaux impôts. Créer sans cesse des impôts nouveaux, de nouvelles taxes, c'est continuer, malgré une bonne volonté affichée, à faire de la cavalerie budgétaire. Une des erreurs de Nicolas Sarkozy, est peut-être d'avoir trop longtemps sous-estimé l'importance de la dette. Il a évolué sur la question. Ce n'est pas trop tôt. Les parlementaires de la majorité doivent l'accompagner sur la voie des réformes.

La compétition mondiale implique que nous devrions travailler plus pour conserver nos acquis. Cette réalité que soulignent brutalement nos interlocuteurs chinois, est valable non seulement dans le secteur privé où il faut que nous passions aux 37 heures, mais aussi dans le secteur public. Prenons l'exemple de l'enseignement. Faire enseigner deux heures de plus par semaine les professeurs nous ferait économiser plus de 40 000 postes. Il n'est pas normal que de très nombreux enseignants ne voient jamais d'élèves. Il faut avoir le courage de le dire et solliciter de leur part plus de polyvalence. Dans ce domaine comme dans d'autres, il faut pousser jusqu'au bout la logique de la RGPP sans porter atteinte au service public : je pense également au ministère de l'Intérieur, à celui de la Justice ou aux 50 000 fonctionnaires territoriaux de la Ville de Paris. Si nous ne travaillons pas plus, si nous multiplions les ponts plutôt que les journées de solidarité, nous n'avons aucune chance de nous en sortir dans une économie mondialisée et nous handicaperons sérieusement l'avenir de ce pays. 

**GOLD** SWISS **SERVICE**®

L'EXPERT SUISSE DEPUIS 1895

Faites plaisir avec le  
cadeau tendance pour les fêtes



un lingotin d'OR FIN  
de 5, 10, 20 gr ou plus

Venez le commander auprès de notre agence dès à présent.

...à partir de 200 €

WWW.GOLD-SWISS-SERVICE.FR

17<sup>e</sup> arrondissement - 5, Rue Médéric - N° Tél. 01 71 75 72 49  
Asnières (92) - 11, Rue Pierre Brossolette - N° Tél. 01 71 12 80 36

**ANDROUET**



FROMAGES D'ORIGINE POUR VOS FÊTES !

37, RUE DE VERNEUIL  
TÉL. 01 42 61 97 55

WWW.ANDROUET.COM

**SOMAINNET**

Sortie de poubelles  
Nettoyage d'escalier  
Nettoyage de vitres



Présent  
depuis 32 ans  
dans notre  
arrondissement

Tél. 01 44 68 02 02  
Fax 01 43 46 53 63



Tout est fait  
maison

**La Dauphine-Brasserie**

Brasserie traditionnelle parisienne

Tous les jours le Chef "change de cocotte" !!

(ex.: Estouffade de paleron de boeuf à la bière ambrée)

Un charme rétro pour déguster une vraie cuisine

Le soir dans une ambiance feutrée,  
laissez-vous séduire par un moment d'exception...

Ouvert tous les jours : lundi au vendredi 7h à 22h30 (dernier service)

samedi et dimanche de 9h à 19h (pour la cuisine)

Dimanche : fermeture à 20h

237 bd Saint-Germain - Tél. : 01 45 51 32 23 [ladauphine0786@orange.fr](mailto:ladauphine0786@orange.fr)



**Le Cacaotier**  
Artisan Chocolatier



44 rue de Verneuil - 75007 Paris  
Tél. 01 49 27 92 43  
Métro Rue du Bac

Ouvert du mardi au samedi,  
de 10h30 à 14h et de 15h à 19h

DEAUX EN FÊTE - CADEAUX EN FÊTE - CADEAUX EN FÊTE

**Galerie Bansard**

26, avenue de La Bourdonnais, Paris 7<sup>e</sup>

19 décembre 2011 - 8 janvier 2012

Tous les jours 11h à 19h - fermée les 25 décembre et 1<sup>er</sup> janvier

Soirées dédiées les 23 et 30 décembre jusqu'à 22 h

01 45 56 12 11 - 06 64 41 33 35

[www.galerie-bansard.org](http://www.galerie-bansard.org)

# 7 un rendez-vous

## Rachida Dati VOUS invite...



**Conseil de quartier Gros Caillou**  
**Lundi 12 décembre 2011 à 18 h 30,**  
à la Maison des associations.

**Réunion sur la fermeture de la rue du  
Champ de Mars**  
**Lundi 9 janvier 2012 à 19 h,**  
à la Maison des associations.

**Conseil de quartier Invalides**  
**Lundi 9 janvier 2012 à 18 h 30,**  
à la mairie du 7<sup>e</sup>.

**Conseil de quartier  
Saint-Thomas-d'Aquin**  
**Mardi 10 janvier 2012 à 18 h 30,**  
à la mairie du 7<sup>e</sup>.

**Conseils d'arrondissement**  
**Mercredi 25 janvier 2012 à 18 h 30,**  
à la mairie du 7<sup>e</sup>.

**Conseil de quartier École militaire**  
**Lundi 13 février 2012 à 18 h 30,**  
à la mairie du 7<sup>e</sup>.

Merci de vérifier sur le [www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr) si les dates ci-dessus ont été modifiées.

## Renseignements pratiques

### Mairie du 7<sup>e</sup> arrondissement

116, rue de Grenelle - 75340 Paris cedex 07  
Tél. 01 53 58 75 07 - Fax 01 53 58 75 57  
[www.mairie7.paris.fr](http://www.mairie7.paris.fr)

**Accueil - Informations :** 01 53 58 75 60

### Accès à la mairie :

métro : Varenne ou Solférino  
bus : ligne 69, station Grenelle-Bellechasse

### Horaires d'ouverture

- De 8 h 30 à 17 h du lundi au vendredi, nocturne jusqu'à 19 h 30 le jeudi.
- Permanence d'état civil assurée le samedi de 9 h à 12 h 30 (déclarations de naissance ou de décès)

### Accueil du public :

- Bureau d'accueil : rez-de-chaussée  
Tél. 01 53 58 75 60
- Affaires générales (inscriptions crèches et écoles, délivrance de certificats, recensement militaire, urbanisme) : 1<sup>er</sup> étage du bâtiment central  
Tél. 01 53 58 75 73 / 01 53 58 75 80
- État civil : 1<sup>er</sup> étage du bâtiment central  
Tél. 01 53 58 75 70 / 01 53 58 75 71

- Élections : 1<sup>er</sup> étage du bâtiment central  
Tél. 01 53 58 75 94 / 01 53 58 75 90 / 01 53 58 75 84
- Logement : 1<sup>er</sup> étage du bâtiment central (lundi et jeudi) - Tél. 01 53 58 75 94

### Services logés en mairie

- Centre d'action sociale : porte D, rez-de-chaussée  
Tél. 01 53 58 77 16
- Caisse des écoles : escalier E, 1<sup>er</sup> étage  
Tél. 01 45 51 35 99
- Tribunal d'instance : bâtiment central, 1<sup>er</sup> étage  
Tél. 01 45 51 86 37
- Bibliothèque Saint-Simon : porte D, rez-de-chaussée (jeunesse) et 2<sup>e</sup> étage (adultes)  
Tél. 01 53 58 76 40
- Antenne de la préfecture de police, porche principal : services ouverts du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 et le jeudi de 8 h 30 à 19 h

### Maison des associations du 7<sup>e</sup>

4, rue Amélie - Tél. 01 53 59 44 90

### Conseil de la jeunesse du 7<sup>e</sup>

Tél. 01 53 58 75 52 - conseil.jeunesse7@paris.fr

## Permanence des élus du 7<sup>e</sup>

### Martine Namy-Caulier

Conseiller de Paris - premier adjoint chargé des questions relatives aux projets de transformation d'immeuble en bureau ou locaux d'habitation  
Jeudi sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 32

### Michel Dumont

Conseiller de Paris chargé des grands projets et de l'urbanisme  
Mercredi de 18 h à 19 h  
Tél. 01 53 58 75 17

### Emmanuelle Dauvergne

Conseiller de Paris chargé de l'accueil, de l'information du public et des projets numériques  
Uniquement sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 06

### Martine Aurillac

Député de Paris, vice-présidente de la commission des Affaires étrangères  
1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> lundi de chaque mois de 15 h à 16 h et sur rendez-vous à l'Assemblée nationale.  
Tél. 01 40 63 67 92

### Yves Pozzo di Borgo

Sénateur de Paris, conseiller de Paris  
Uniquement sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

### Thierry Hodent

Adjoint au maire des affaires scolaires, des conseils de quartier, du commerce, de l'artisanat et de la culture  
Lundi de 18 h 30 à 19 h 30 sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 30

### Annick Leroy

Adjoint au maire chargé du handicap  
Mercredi de 11 h à 12 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 30

### René-François Bernard

Adjoint au maire chargé de l'environnement, des espaces verts et de la propreté  
Mardi de 17 h à 18 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 29

### Florence Gerbal-Mieze

Adjoint au maire chargé de la petite enfance et des associations  
Vendredi de 14 h 30 à 17 h 30 sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 29

### Jean-Philippe Hubin

Conseiller d'arrondissement chargé du patrimoine, de la sécurité et des affaires sociales  
Mardi de 18 h à 19 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

### Philippe Michel

Conseiller d'arrondissement chargé du sport  
Jeudi de 18 h à 19 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 32

### Sylvie de Léotoing

Conseiller d'arrondissement en charge de la jeunesse  
Mercredi de 17 h à 18 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 32

### Sonia Ledoux

Conseiller d'arrondissement  
Uniquement sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

### Laurence Girard

Conseiller d'arrondissement  
Mercredi de 18 h à 19 h et le samedi de 10 h à 12 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

### Véronique Delvolvé-Rosset

Conseiller d'arrondissement  
Vendredi de 15 h à 16 h sur rendez-vous  
Tél. 01 53 58 75 62

# Parti socialiste

**QUAND PARIS AVANCE,  
LA MAIRIE DU 7<sup>e</sup> RECULE...**

Alors que la mairie de Paris poursuit ses chantiers ambitieux au service des habitants de notre arrondissement et de tous les Parisiens, la mairie du 7<sup>e</sup> est en proie à d'importantes tensions au sein de sa majorité.

La contestation de Rachida Dati à l'occasion du vote du budget de l'arrondissement par les 6 élus UMP ayant publiquement soutenu la candidature de François Fillon, les critiques formulées sur l'opacité de sa gestion, la décision de la maire de retirer des délégations à certains adjoints, sont autant de signes révélateurs de l'ambiance délétère qui règne au sein de la majorité du 7<sup>e</sup>.

Cet affligeant conflit interne est bien éloigné des préoccupations quotidiennes des Parisiens, confrontés à la crise, aggravée par les effets d'une politique de rigueur injuste et inégalitaire menée par le gouvernement.

De son côté, la mairie de Paris poursuit la mise en place de ses projets, auxquels d'ailleurs, Madame Dati et les élus de sa majorité continuent de s'opposer, souvent de manière partisane.

**Le projet des Berges de Seine** prend forme. Le commissaire a rendu un avis favorable suite à l'enquête publique (avis curieusement absent du site de la mairie du 7<sup>e</sup>). Les Parisiens et particulièrement les habitants du 7<sup>e</sup> pourront profiter dès 2012 des espaces de promenade, des nouveaux lieux de pratiques sportives et d'activités culturelles.

Le service de véhicules en libre service **Autolib'** démarrera en décembre, avec à terme, 18 stations dans notre arrondissement. Et surtout, la mairie de Paris continue de faire du **logement** sa priorité, comme en témoignent les 5 projets de logements sociaux en cours dans l'arrondissement (qui conserve le plus faible taux de logements sociaux, 1,3 %) : Laennec, Tour Maubourg et, votés lors du dernier conseil, le programme immobilier rue Cler (absent de la majorité du 7<sup>e</sup>), la résidence sociale pour jeunes actifs Villa de Saxe (approuvée à l'unanimité) et le programme 96 rue de Sèvres (opposition de la majorité du 7<sup>e</sup>).

Malgré des résistances de la mairie du 7<sup>e</sup> parfois difficiles à surmonter, la mairie de Paris continuera d'avancer dans notre arrondissement !

*Laurence Girard*

**Laurence Girard,**  
conseiller d'arrondissement socialiste  
Permanence tous les mercredis entre 18 h et 19 h  
et le samedi matin uniquement sur rendez-vous.



© M

# Modem



© M

La solitude a été déclarée « grande cause nationale » de l'année 2011. Qui le sait ? Et pourtant les associations comme la Société de Saint-Vincent-de-Paul, le Secours catholique, le Secours populaire, l'Armée du salut, l'Ordre de Malte, mais aussi les Banques alimentaires, SOS Amitié et SOS Villages d'enfants sont mobilisées tout au long de l'année pour venir en aide aux personnes souffrant de solitudes.

Selon un sondage réalisé par la Société de Saint-Vincent-de-Paul, 30 % des Français disent souffrir de la solitude. Contrairement aux idées reçues, elle ne touche pas seulement les personnes âgées, mais aussi, et même dans des proportions supérieures, les femmes de 35 à 49 ans, notamment frappées par des séparations. Dans les grandes agglomérations, le phénomène est accru : à Paris, le sentiment d'isolement concerne 45 % des habitants, contre 30 % dans les autres zones urbaines.

Pour être plus efficace, la solidarité doit reposer sur trois piliers complémentaires : les institutions, la famille et le voisinage. Il existe des gisements de générosité inexploités chez les Français, donnons leur des clés pour agir. La solidarité est une valeur largement partagée dans le 7<sup>e</sup> avec sa multitude d'associations centrées sur l'accueil de l'autre et sur l'entraide. Je pense notamment à Inter 7, à la Banque Alimentaire, au Secours catholique, à la Société Saint-Vincent de Paul. Je pense aussi aux parents d'élèves, aux professeurs, aux gardiennes d'immeubles, à tous ceux qui, par des petites actions, aident et accompagnent l'autre. La solidarité ne peut se limiter aux associations et aux institutions publiques. Il faut que chacun d'entre nous s'y mette, surtout en cette période de crise, afin de recréer du tissu social.

C'est pourquoi je suis heureuse que Madame Dati ait accepté ma proposition de participer à l'opération « Voisins solidaires ». Lancée par les créateurs de la « Fête des Voisins » et notamment par notre ami, Atanase Perifan, adjoint au maire du 17<sup>e</sup> arrondissement de Paris, l'association Voisins Solidaires développe un dispositif national de mobilisation dont l'objectif est de renforcer les solidarités de proximité, grâce à une pédagogie de la solidarité. Il s'agit de rappeler à chacun qu'il peut aider son voisin par diverses petites actions qui facilitent la vie quotidienne et retissent le lien social (porter les courses, aller chercher les médicaments, garder les enfants,...).

En ce temps de Noël, je suis aussi heureuse que nous, élus de sensibilités différentes, après des combats politiques parfois rudes, soyons capables de nous retrouver sur ce sujet majeur afin d'essayer de construire ensemble un monde meilleur. Joyeux Noël à vous tous !

*V. Delvolvé - Rosset*

**Véronique Delvolvé-Rosset,**  
conseiller d'arrondissement  
Permanence le vendredi de 15 h à 16 h sur rendez-vous.



# 7original

C'est un moyen de se faire remarquer !  
Mais ce n'est pas le seul !

C'est à vous de voir.

contactez le :

06 87 52 67 99

07 86 27 87 87



A l'aide de votre smartphone, flashez le code de cette page ou rendez-vous sur [www.7avousdevoir.fr](http://www.7avousdevoir.fr)  
Téléchargez gratuitement l'application flashcode sur votre smartphone en quelques clics sur <http://www.flashcode.fr/telecharger/>

## Offrir une étoile

Ouvert les dimanches 11 et 18 décembre  
de 10h à 20h

LE  
BON  
MARCHÉ  
RIVE GAUCHE



La Rue Montorgueil - 441 100 820 de Paris - 75 001 05 - 10000 Paris - 10000 Paris